



## CHAPITRE 159

## CHAPTER 159

Loi validant un bail par la substitution  
de feu Marie-Joseph-Armand-Auguste  
Larocque

An Act to validate a lease by the substi-  
tution of the late Marie Joseph Armand  
Auguste Larocque

[Sanctionnée le 30 janvier 1953]

[Assented to, the 30th of January, 1953]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU que dame Eugénie Starnes, de la cité et du district de Montréal, veuve de Marie-Joseph-Armand-Auguste Larocque, rentier, de son vivant de la cité et du district de Montréal; dame Pauline Larocque, épouse du baron Stanislas D'Halewyn, rentier, de la cité de La Flèche, département de La Sarthe, France, autorisée par son mari; dame Berthe Larocque, de la cité et du district de Montréal, veuve de Basil Hingston, de son vivant du même lieu, courtier, et Pierre Beullac, avocat et conseil de la Reine, du même lieu, respectivement la grevée, les appelés et le curateur à la substitution créée par le contrat de mariage mentionné ci-après, ont, par leur pétition, représenté:

Qu'aux termes de son contrat de mariage avec ladite dame Eugénie Starnes passé devant C. F. Papineau, notaire public, à Montréal, le 17 septembre 1879, ledit Marie-Joseph-Armand-Auguste Larocque a fait don à ladite dame Marie-Henriette-Eugénie Starnes, entr'autres biens, de ce certain emplacement situé dans le quartier ouest de la cité de Montréal, étant le lot numéro 183 sur les plan et livre de renvoi officiels dudit quartier, avec substitution en faveur de ses enfants et descendants à naître;

**W**HEREAS Dame Eugénie Starnes, of the city and district of Montreal, widow of the late Marie Joseph Armand Auguste Larocque, in his lifetime of the city and district of Montreal, gentleman; Dame Pauline Larocque, wife of baron Stanislas d'Halewyn, of the city of La Flèche, department of La Sarthe, France, gentleman, authorized by her husband; Dame Berthe Larocque, of the city and district of Montreal, widow of the late Basil Hingston, in his lifetime of the same place, broker, and Pierre Beullac, of the same place, advocate and Queen's Counsel, respectively the institute, substitutes and curator to the substitution created by the marriage contract hereinafter mentioned, have by their petition, represented;

That by the terms of his marriage contract with the said Dame Eugénie Starnes made before C. F. Papineau, notary public, at Montreal, on the 17th September, 1879, the said late Marie Joseph Armand Auguste Larocque gave to the said Dame Marie Henriette Eugénie Starnes, among other property, that certain emplacement situated in the west ward of the city of Montreal, being lot number 183 on the official plan and book of reference of the said ward, with substitution in favour of his children and descendants to be born;

Que ledit feu Marie-Joseph-Armand-Auguste Larocque est décédé à Montréal le 23 octobre 1894 laissant sa veuve, ladite dame Eugénie Starnes, et deux enfants nés de son mariage avec ladite dame Eugénie Starnes, à savoir: Pauline et Berthe, ladite Pauline aujourd'hui épouse du baron Stanislas d'Halewyn, rentier, de la cité de La Flèche, département de La Sarthe, France, et Berthe aujourd'hui veuve de feu Basil Hingston, en son vivant agent, de la cité et du district de Montréal;

Que ledit immeuble, bien que d'une grande valeur vu qu'il est situé sur la rue Saint-Jacques, dans la cité de Montréal, ne donne pas le revenu qu'il devrait parce que les constructions dessus érigées sont vieilles et demandent de fréquentes et coûteuses réparations;

Que les requérantes ont trouvé des locataires, savoir: Léandre Lippens, pharmacien, de la cité de Montréal, et Omer Cardinal, propriétaire de restaurant, de la cité de Saint-Lambert, qui paieront un loyer adéquat, pourvu que lesdits locataires obtiennent un bail de dix ans et que leur soit garantie une possession légale et valide de la propriété pour toute la durée du bail;

Que vu que ladite substitution est en faveur des enfants et descendants du donateur, la question se pose de savoir si les appelés actuels, dame Stanislas d'Halewyn et dame Berthe Hingston précédentes la grevée, les enfants desdites appelées pourraient répudier les successions de leurs mères et, venant à la substitution directement et de leur chef, pourraient se considérer libres de répudier ledit bail;

Attendu que ledit bail a reçu l'approbation du curateur à icelle, tel que le constate la comparution de ce dernier et son consentement audit bail; et

Attendu qu'il y a lieu de faire droit à la demande contenue dans ladite pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

That the said late Marie Joseph Armand Auguste Larocque died at Montreal on the 23rd day of October, 1894, leaving his widow, the said Dame Eugénie Starnes, and two children born of his marriage with the said Dame Eugénie Starnes, to wit: Pauline and Berthe, the said Pauline now wife of baron Stanislas d'Halewyn, of the city of La Flèche, department of La Sarthe, France, gentleman, and Berthe now widow of the late Basil Hingston, in his lifetime of the city and district of Montreal, broker;

That the said immoveable although very valuable on account of its being located on St. James Street, in the city of Montreal, does not yield the revenue which it should because the buildings erected thereon are out of date and require frequent and costly repairs;

That the petitioners have found tenants, to wit: Léandre Lippens, of the city of Montreal, druggist and Omer Cardinal, of the city of St. Lambert, restaurant owner, willing to pay an adequate rental provided that they can obtain a ten year lease and be assured of legal and valid possession of the property for the whole term of the lease;

That since the said substitution is in favour of the children and descendants of the donor, the question has arisen whether, if the present substitutes, Dame Stanislas d'Halewyn and Dame Berthe Hingston, should predecease the institute, the children of said substitutes might refuse the successions of their mothers and, coming to the substitution directly and in their own right, consider themselves free to repudiate the said lease;

Whereas the said lease has the approval of the curator to the substitution as is evidenced by his appearance and consent in the said lease; and

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Bail  
déclaré  
obliga-  
toire.

**1.** Le bail intervenu entre dame Marie-Henriette-Eugénie Starnes, de la cité de Montréal, veuve de feu Marie-Joseph-Armand-Auguste Larocque, en son vivant rentier, de la cité et du district de Montréal, dame Pauline Larocque, épouse du baron Stanislas d'Halewyn, rentier, de la cité de La Flèche, département de La Sarthe, France, autorisée par son époux, et dame Berthe Larocque, de la cité et du district de Montréal, veuve de Basil Hingston, en son vivant de la cité et du district de Montréal, agent, et Pierre Beullac, avocat et conseil de la Reine, du même lieu, respectivement la grevée, les appelées et le curateur à la substitution créée par le contrat de mariage entre ladite Marie-Henriette-Eugénie Starnes et son dit époux, à titre de locataires, et Léandre Lippens, pharmacien, de la cité de Montréal, et Omer Cardinal, propriétaire de restaurant, de la cité de Saint-Lambert, à titre de locataires, ledit bail passé devant Me Ernest Cameron Common, notaire public, à Montréal, le 10 juin 1952, sous le numéro treize mille quatre cent soixante-dix-sept de son répertoire, de ce certain immeuble connu et désigné comme l'emplacement situé dans le quartier Ouest, dans la cité de Montréal, étant le numéro 183 sur les plan et livre de renvoi officiels dudit quartier, est par les présentes déclaré obligatoire pour toute sa durée et pour tous ceux qui pourront être appelés à ladite substitution y compris les appelés définitifs pourvu toutefois que les locataires remplissent leurs obligations en vertu dudit bail.

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Lease  
declared  
binding.

**1.** The lease made between Dame Marie Henriette Eugénie Starnes, of the city of Montreal, widow of the late Marie Joseph Armand Auguste Larocque, in his lifetime of the city and district of Montreal, gentleman; Dame Pauline Larocque, wife of baron Stanislas d'Halewyn of the city of La Flèche, department of La Sarthe, France, gentleman, authorized by her husband, and Dame Berthe Larocque, of the city and district of Montreal, widow of Basil Hingston, in his lifetime of the city and district of Montreal, broker, and Pierre Beullac, of the same place, advocate and Queen's Counsel, respectively the institute, substitutes and curator to the substitution created by the marriage contract between the said Marie Henriette Eugénie Starnes and her said husband, as lessors, and Leandre Lippens, of the city of Montreal, druggist and Omer Cardinal, of the city of St. Lambert, restaurant owner, as lessees, executed before Ernest Cameron Common, notary public, at Montreal, on the 10th of June, 1952 under the number thirteen thousand four hundred seventy-seven of his minutes, of that certain immoveable known and designated as an emplacement situated in the west ward, in the city of Montreal, being lot number 183 on the official plan and book of reference of the said ward, is hereby declared binding for the whole term thereof upon all persons who may be called to the said substitution, including the final substitutes provided however that the lessees fulfill their obligations under the lease.

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction. Coming  
into force.